SOLZAIMA

SOLUÇÕES DE AQUECIMENTO A BIOMASSA

Manuale d'Instruzioni

Italiano

Camini a legna inserto

Modelli

Urano Eco 60 | Urano Eco 70 | Iaco Eco 80 | Iaco Eco 90 | Siena Eco 60 | Hera Eco 60 | Orion Eco 70 | Loki Eco 70 | Rialto Eco 80 | Juno Eco 80 | Rialto Eco 90 | Juno Eco 90 | Star Eco 60 | Vénus Eco 70

Leggere attentamente le istruzioni prima di installare, utilizzare e manutenere l'apparecchiatura. Il manuale di istruzioni è parte integrante del prodotto

Mod. 1040-D

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura SOLZAIMA.
La invitiamo a leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per future consultazioni.

* Tutti i prodotti ottemperano ai requisiti dell Regolamento Europeo (Reg. 305/2011) e sono omologati con il marchio di conformità CE;

* SOLZAIMA declina ogni responsabilità per qualsivoglia danno all'apparecchiatura qualora l'installazione venga eseguita da personale non autorizzato;

* SOLZAIMA declina ogni responsabilità per qualsivoglia danno all'apparecchiatura in caso di inottemperanza alle norme d'installazione e utilizzo riferite nel presente manuale;

* Dovranno essere ottemperate tutte le normative locali, incluse le norme nazionali ed europee, al momento dell'installazione dell'apparecchiatura;

* I **camini a legna inserto** sono testati conformemente alle norme EN 16510-2-1:2022;

* Normalmente, l'assistenza tecnica è effettuata da SOLZAIMA, salvo casi particolari che saranno valutati dall'installatore o dal tecnico responsabile dell'assistenza;

* Per l'assistenza tecnica contattare il fornitore o l'installatore dell'apparecchiatura. Si dovrà fornire il numero di serie dell'inserto, reperibile nella targhetta d'identificazione collocata nella parete laterale sinistra della cassetta delle ceneri e nell'etichetta reperibile nella copertina del presente manuale.

Contatti d'assistenza tecnica:
www.solzaima.it
apoio.cliente@solzaima.pt
Indirizzo: Rua da Cova da Areia (E.M. 605), 695;
3750-071 Aguada de Cima
Águeda - Portugal

Indice

1. Solzaima 4
2. Specifiche tecniche 5
3. Conoscere l'attrezzatura 9
   - 3.1. Gamma ventilata 9
   - 3.2. Gamma non ventilato 9
   - 3.3. Gamma campo anteriore in colata ventilata 10
4. Constituzione dell'apparecchiatura 11
5. Installazione 12
   - 5.1. Circolazione di Aria e Gas di Combustione 12
   - 5.2. Requisiti del Locale d'Installazione 14
   - 5.3. Ventilazione Forzata 16
6. Instruzioni di Utilizzo 18
   - 6.1. Combustibile 18
   - 6.2. Potenza.. 18
   - 6.3. Classi di Efficienza Energetica e Rendimento 20
   - 6.4. Ingressi e usceti supplementari 21
   - 6.4.1. Aspirazione dell'aria per la combustione 21
   - 6.4.2. Bocchette dell'aria calda 23
   - 6.5. Controlli.. 23
   - 6.5.1. Controllo dell'aria di combustione 23
   - 6.5.2. Controllo della regolazione della serranda fumi 24
7. Primo utilizzo 25
8. Utilizzo normale 25
9. Acessori Opzionali 27
10. Sicurezza 28
11. Pulizia e Manutenzione 29
12. Risoluzione di alcuni problemi 31
13. Fine vita di un camino inserto 32
14. Sostenibilità 32
15. Glossario 33
16. Garanzia 35
    - 16.1. Condizioni specifiche del modello 35
    - 16.2. Condizioni generali di garanzia 35
17. Parametri indicati sulla targhetta e nella scheda tecnica 44

1. Solzaima

L'obiettivo di Solzaima è sempre stato quello di produrre energia pura, rinnovabile ed economica. Per questa ragione da oltre 45 anni ci dedichiamo alla progettazione di camini e soluzioni di riscaldamento a biomassa.

Grazie alla determinazione e al sostegno incondizionato dei nostri partner, Solzaima è oggi leader nella produzione di soluzioni di riscaldamento a biomassa. Gli inserti di riscaldamento centrale ad acqua ne sono l'esempio migliore.

Ogni anno forniamo a circa 20.000 abitazioni soluzioni di riscaldamento a biomassa. Segno che i consumatori sono attenti alle soluzioni più ecologiche ma anche alle più economiche.

Solzaima è il solo produttore portoghese con certificazione di qualità ISO9001:2015 e certificazione ambientale ISO14001:2015.

2. Specifiche tecniche

I camini a legna sono apparecchiature destinate al riscaldamento dell'ambiente in cui sono installate, ideali per chi già possiede un caminetto e vuole rinnovarlo o semplicemente renderlo più efficiente ed economico - è il caso dei camini.

* Specifiche tecniche trasversali alla gamma:
    * Omologazione CE
    * Intervallo medio di rifornimento: ≤ 45 minuti
    * Combustibile: Legna seca
    * Tensione: 230 V (tranne i modelli Urano Eco/Iaco Eco)
    * Frequenza: 50 Hz (tranne i modelli Urano Eco/Iaco Eco)
    * Potenza elettrica: 38 W (tranne i modelli Urano Eco/Iaco Eco)
    * Tipo di apparecchiatura: intermittente

Tabella 1 - Specifiche tecniche

Specifiche	Siena/ Hera Eco 60	Orion/ Loki Eco 70	Rialto/ Juno Eco 80	Rialto/ Juno Eco 90	Un
Peso	85 / 88	105 / 109	116 / 122	124 / 128	kg
Altezza	557	557	557	557	mm
Larghezza	594	694	794	894	mm
Profondità	473	473	473	473	mm
Diametro del camino	150	180	200	200	mm
Volume massimo di riscaldamento	182	214	241	270	m^3
Potenza termica nominale	8	9,4	10,6	11,9	kW
Consumo di carburante	2,4	2,8	3,1	3,5	kg / h
Lunghezza consigliata della legna da ardere	400	500	500	500	mm
Lunghezza massima della legna da ardere	440	540	640	740	mm
Efficienza termica alla potenza termica nominale	81,8	81,3	80,9	80,4	%
Temperatura dei gas di scarico	267	287	306	326	°C
Emissioni di CO (13% O_2)	0,11	0,11	0,11	0,1	%
Emissioni di CO_2	9,3	9,5	9,8	10,0	%
Particelle (13% O_2)	40	40	40	40	mg/Nm^3
OGC (13% O_2)	80	80	80	80	mg/Nm^3
NO_X (13% O_2)	200	200	200	200	mg/Nm^3
Portata massica del gas di scarico	20	20	20	20	%
Depressione nel camino	150	150	150	150	cm

Tabella 2 - Specifiche tecniche

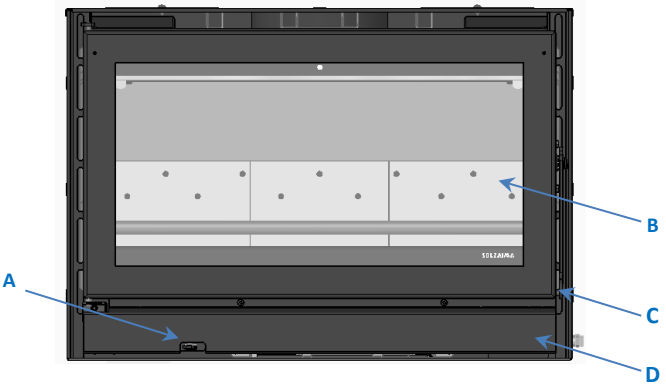
Specifiche	Urano / Urano Vitro Eco 60	Urano / Urano Vitro Eco 70	Iaco / Iaco Vitro Eco 80	Iaco / Iaco Vitro Eco 90	Un
Peso	84 / 86	105 / 104	120 / 122	137 / 136	kg
Altezza	511	577	643	717	mm
Larghezza	592	694	791	894	mm
Profondità	475	473	473	473	mm
Diametro del camino	150	180	200	200	mm
Volume massimo di riscaldamento	168	195	223	250	m^3
Potenza termica nominale	7,4	8,6	9,8	11,0	kW
Consumo di carburante	2,5	2,9	3,3	3,7	kg / h
Lunghezza consigliata della legna da ardere	300	400	500	500	mm
Lunghezza massima della legna da ardere	440	540	640	740	mm
Efficienza termica alla potenza termica nominale	80,9	80,8	80,6	80,4	%
Temperatura dei gas di scarico	300	316	331	346	°C
Emissioni di CO (13% O_2)	0,100	0,100	0,100	0,100	%
Emissioni di CO_2	9,98	10,5	10,9	11,4	%
Particelle (13% O_2)	40	40	40	40	mg/Nm^3
OGC (13% O_2)	80	80	80	80	mg/Nm^3
NO_X (13% O_2)	200	200	200	200	mg/Nm^3
Portata massica del gas di scarico	20	20	20	20	%
Depressione nel camino	150	150	150	150	cm

Tabella 3 - Specifiche tecniche

Specifiche	Star Eco 60	Vénus Eco 70	Un
Peso	104	113	kg
Altezza	570	570	mm
Larghezza	600	700	mm
Profondità	490	490	mm
Diametro del camino	150	180	mm
Volume massimo di riscaldamento	182	214	m^3
Potenza termica nominale	8	9,4	kW
Consumo di carburante	2,4	2,8	kg / h
Lunghezza consigliata della legna da ardere	300	400	mm
Lunghezza massima della legna da ardere	450	550	mm
Efficienza termica alla potenza termica nominale	81,8	81,1	%
Temperatura dei gas di scarico	267	287	°C
Emissioni di CO (13% O_2)	0,11	0,11	%
Emissioni di CO_2	9,3	9,5	%
Particelle (13% O_2)	40	40	mg/Nm^3
OGC (13% O_2)	80	80	mg/Nm^3
NO_X (13% O_2)	200	200	mg/Nm^3
Portata massica del gas di scarico	20	20	%
Depressione nel camino	150	150	cm

3. Conoscere l’attrezzatura

3.1. Gamma ventilata



Leggenda:

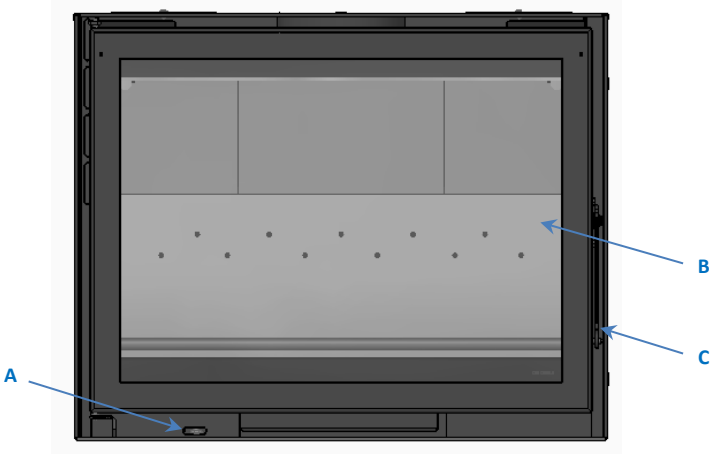
A – Serranda di ingresso dell'aria di combustione

B – Fogli di vermiculite

C – Chiusura della porta

D – Ventilazione forzata

3.2. Gamma non ventilato



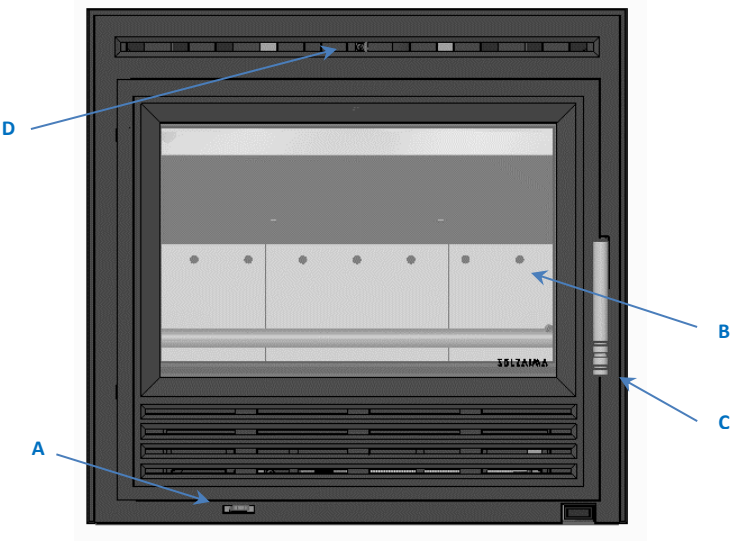
Legenda:

A – Serranda di ingresso dell'aria di combustione

B – Fogli di vermiculite

C – Chiusura della porta

3.3. Gamma campo anteriore in colata ventilata



Legenda:

A – Serranda di ingresso dell'aria di combustione

B – Fogli di vermiculite

C – Chiusura della porta

D – Serranda di uscita dell'aria calda

4. Constituzione dell’apparecchiatura

* La costruzione dei camini inserti è realizzata interamente in lastra d'acciaio al carbonio di prima qualità, con spessori di 3 mm nella camera di combustione e di 1,5 mm nella cappa avvolgente, mentre altre parti, come il portello e la cassetta delle ceneri, sono in lastra di 1,5 e 2 mm.

* Vetro di tipo vetroceramica, termoresistente. Sopporta temperature fino a 750°C con utilizzo continuo.

* La camera di combustione è rivestita in un materiale termoresistente, la vermiculite, classificato come minerale appartenente al gruppo degli idrosilicati, resistente a temperature dell'ordine di 1100 °C. Date le sue caratteristiche isolanti, consente di sfruttare meglio il calore, aumenta il rendimento dell’inserto e garantisce una migliore protezione alla lastra d'acciaio di cui è fatta la camera di combustione, prolungando così la vita utile dell’inserto.

* Nella verniciatura è impiegata una vernice resistente a picchi di temperatura fino a 900°C e a temperature di servizio di 600°C.

* La griglia delle ceneri è realizzata in una lastra spessa 5 mm.

5. Installazione

*Attenzione: ottemperare a **tutti** i regolamenti e normative durante l'installazione della presente apparecchiatura.*

5.1.Circolazione di Aria e Gas di Combustione

* Queste apparecchiature devono essere installate in un locale in cui circoli liberamente aria esterna. Eventuali griglie per l'ingresso dell'aria saranno collocate nel locale in modo da non potersi bloccare.

* L'aria di combustione entra nell'apparecchiatura attraverso una serie di orifizi posti nel portello del camino e che servono per regolare l'intensità di combustione. Non si dovranno creare ostacoli a questo flusso.

* L'impiego di queste apparecchiature contemporaneamente ad altre apparecchiature di riscaldamento che necessitano di fornitura d'aria può richiedere delle entrate aggiuntive di aria. L'installatore valuterà la situazione in funzione delle richieste di aria complessive;

* Nelle condizioni nominali di funzionamento, il tiraggio dei gas di combustione deve determinare una depressione di -12 Pa sopra il tubo del camino. Per ottenere una buona installazione si dovranno applicare, verticalmente, almeno 2 metri di tubo metallico del camino con lo stesso diametro dell'uscita dei fumi dell'inserto. Nella prosecuzione di questa parte, è ammesso l'impiego di elementi di tubatura con un'inclinazione massima di 45°. Lea Figura 1 e la Figura 2 mostrano rispettivamente le inclinazioni corrette e scorrette delle curve.

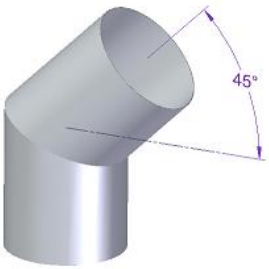


Figura 1 – Inclinazione corretta della curve

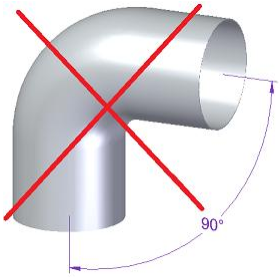


Figura 2 – Inclinazione non corretta delle curve

* Un tubo a parete semplice, installato all'esterno, crea una condensazione del vapore acqueo presente nei gas di combustione, pertanto si consiglia l'utilizzo di un tubo isolato a parete doppia.

* I giunti dei tubi devono essere sigillati ermeticamente in modo che eventuali crepe non permettano all'aria di entrare;

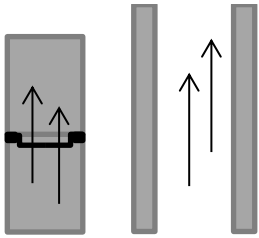


Figura 3 - Sigillatura corretta

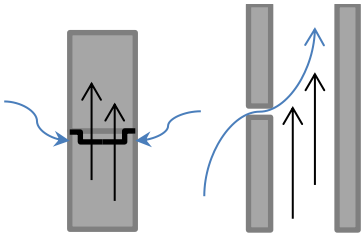


Figura 4 - Sigillatura non corretta

* I raccordi delle tubazioni non devono permettere strozzature (riduzioni) e le pareti interne devono essere perfettamente lisce e prive di ostacoli; i cappelli devono essere posizionati in modo tale da non ostacolare il tiraggio;

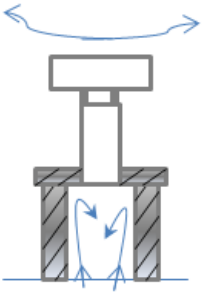


Figura 5 – Non corretto

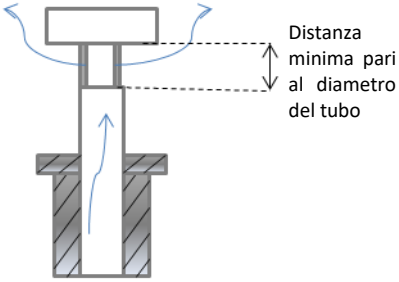


Figura 6 - Corretto

* La cima del camino dovrà consentire una buona circolazione dell'aria e sarà collocata ad almeno 60 cm sopra il comignolo o qualsiasi altro ostacolo situato nel raggio di 3 metri;

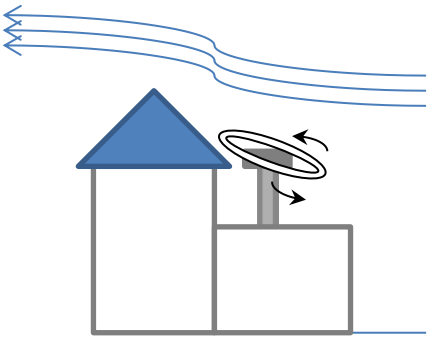


Figura 7 – Altezza del caminho non corretta

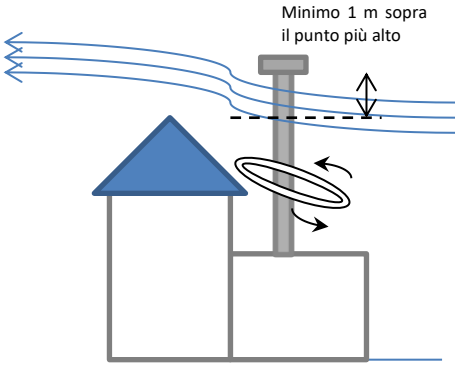


Figura 8 - Altezza del caminho corretta

* Lo stesso camino non deve essere utilizzato per più di un apparecchio o caminetto. Nei camini collettivi, ogni canna fumaria deve raggiungere le bocchette che devono trovarsi allo stesso livello, in modo indipendente, affinché la circolazione dell'aria espella i gas verso l'esterno;

* Se la canna fumaria è in mattoni, si deve posare un tubo in cima, preferibilmente isolato. Se il camino è in mattoni, è necessario posare un tubo in cima, preferibilmente isolato, altrimenti la temperatura del gas diminuisce e il tiraggio è compromesso. A seconda delle condizioni di tiraggio del camino, è necessario installare un tappo adeguato sulla sommità del camino. A seconda delle condizioni atmosferiche è possibile applicare altri tipi di cappucci, come, ad esempio, la cresta di gallo.

5.2.Requisiti del Locale d'Installazione

* Le apparecchiature saranno installate sopra delle basi d'alloggio in muratura con mattoni refrattari o altri materiali che presentino caratteristiche non combustibili.

* Si raccomanda di isolare i camino inserto con materiale isolante spesso 40 mm e di densità pari a 70 kg/m3. Tutte le apparecchiature dovranno essere installate ad una distanza di, almeno, 400 mm dai materiali combustibili.

*Nei pressi delle pareti dell'inserto non si utilizzeranno materiali combustibili.

* Il pavimento sul quale s'installerà l'inserto dovrà consentire un carico permanente di 1kg/cm². Qualora la capacità di carico del pavimento non sia sufficiente, si potrà

utilizzare una placca rigida per la distribuzione del carico per una superficie superiore a quella di appoggio del inserto.

* Le griglie di aspirazione dell'aria dell'edificio non devono essere ostruite.

* Si deve garantire che la struttura dell'edificio abbia le dimensioni adeguate per l'installazione dell'apparecchiatura prevista.

* Le pietre ornamentali dovranno trovarsi ad almeno 5 mm di distanza dall'apparecchiatura alfine di consentire una dilatazione del materiale metallico. Inoltre dovranno essere installate in modo che il inserto possa essere rimosso, senza danni, in caso di guasto.

* Se il camino è in mattoni, non deve essere troppo largo perché il fumo si diffonde e si raffredda, compromettendo l'estrazione. Se è difficile aspirare il fumo, si può usare uno spillo o posizionare un tubo metallico all'interno del camino per migliorare il tiraggio.

* Ci si assicurerà che l'apertura nella costruzione abbia le dimensioni adeguate per l'installazione dell'apparecchiatura prevista.

* I materiali/oggetti presenti nelle vicinanze del camino devono essere in grado di resistere al riscaldamento per effetto dell'irraggiamento attraverso il vetro dell'apparecchiatura, così come le pareti dell'inserto, quindi non devono avere caratteristiche combustibili.

* Nella tenuta del camino si applicherà un materiale refrattario, come il cemento refrattario o simile.

*L'utilizzo del legno nelle finiture dell'installazione potrà avere l'inconveniente del rischio d'incendio, pertanto consigliamo di isolarlo adeguatamente o di non utilizzarlo.

5.3.Ventilazione Forzata

* I inserti dotati di ventilazione forzata comprendono 1 ventilatore, con potenza di 38W, un flusso di aria espulsa minima e massima di 60 m3/h e 165 m3/h, rispettivamente collegati in parallelo mediante un termostato, conformemente al seguente schema elettrico:

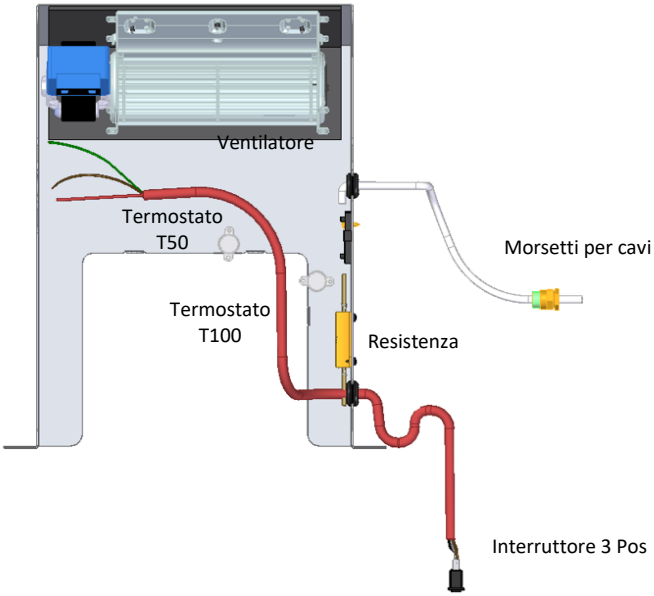


Figura 9 - Kit di ventilazione

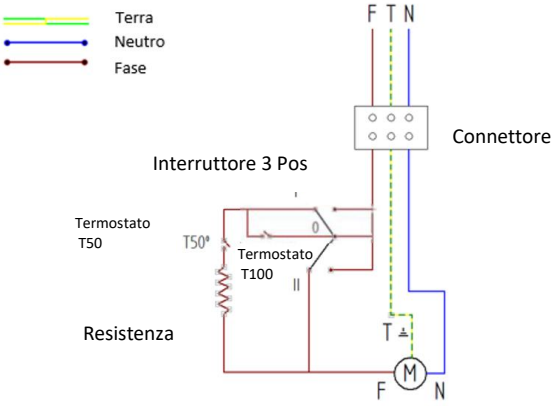
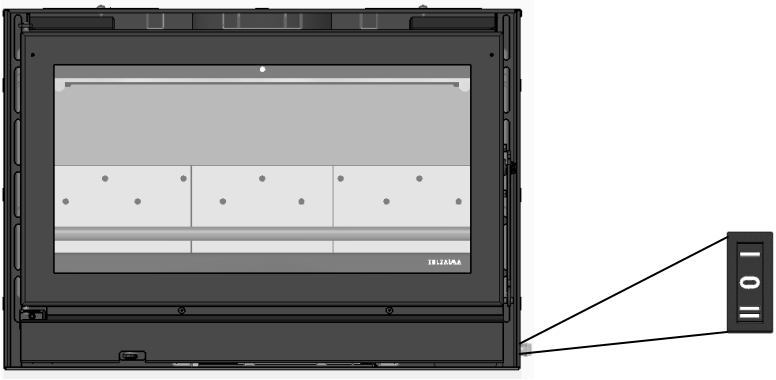


Figura 10 – Schema elettrico





Posizioni I Il ventilatore si attiva automaticamente con una portata di 60 m^3/h quando il termostato T50 raggiunge i 50ºC

Posizioni 0 Il ventilatore si attiva automaticamente con una portata di 60 m^3/h quando il termostato T100 raggiunge i 100ºC

Posizioni I Il ventilatore viene attivato manualmente con una portata di 165 m^3/h

Figura 11 - Interruttore

Attenzione: tutti i conduttori dei cavi di alimentazione - terra, neutro e fase - dovranno essere collegati. Decliniamo ogni responsabilità per eventuali danni qualora non si ottemperi a questa avvertenza.

* I componenti elettrici devono essere sempre collegati alla corrente.

* Il cavo utilizzato per il collegamento elettrico presenta un rivestimento in silicone resistente a temperature di 180°C. Qualora il cavo di alimentazione venga danneggiato, dovrà essere sostituito da un tecnico qualificato.

*** Prestare attenzione a <u>non collocare</u> il cavo in modo che possa essere schiacciato.**

* S'includeranno nell'installazione elettrica i mezzi per scollegare l'apparecchiatura con una separazione minima tra contatti di 3 mm e conformemente alla legislazione in vigore[1].

---

[1] Nell'installazione elettrica dell'apparecchiatura, raccomandiamo di applicare un interruttore differenziale di 30 mA e un disgiuntore di 0,5 A.

6. Instruzioni di Utilizzo

*Attenzione: ottemperare a **tutti** i regolamenti e normative durante l'installazione della presente apparecchiatura.*

6.1.Combustibile

* In questo tipo di apparecchiatura deve essere utilizzata esclusivamente legna da ardere. Non può essere utilizzato come inceneritore e devono essere esclusi altri materiali come carbone, legno con pitture, vernici, diluenti, combustibili liquidi, colle e plastica. Evitate anche di bruciare materiali combustibili comuni come cartone e paglia.

* La legna da ardere deve avere un basso contenuto di umidità (meno del 20%) per ottenere una combustione efficiente e per evitare depositi di creosoto nel condotto dei fumi e nel vetro; la Tabella 4 riporta alcuni tipi di legna che possono essere utilizzati in queste apparecchiature.

6.2.Potenza

* La potenza del camino indica la sua capacità di riscaldamento, cioè la quantità di calore prodotto dalla trasformazione della legna in energia termica per la casa. La potenza viene solitamente espressa in kW ed è collegata alla qualità e quantità di legna immessa per la combustione.

* La potenza nominale è la misura di un carico di legna standard testata in laboratorio per un determinato periodo di tempo.

* La potenza di utilizzo è quella raccomandata dal fabbricante che ha testato il prodotto con un carico di legna nell'ambito di parametri ragionevoli di funzionamento minimo e massimo delle attrezzature. Tale potenza di utilizzo minima e massima si ottiene modificando le cariche di legna.

Tabella 4 - Elenco dei tipi di legna che possono essere utilizzati in un camino a legna inserto SOLZAIMA, con la distribuzione geografica e il potere riscaldante/reazione per tipo di legna

Nome volgare	Nome scientifico	Distribuzione	Caratteristiche				
			Fumo	Calore	Accensione	Velocità di combustione	Durezza
Pino	Pinus	Europa tranne Finlandia, Svezia settentrionale e Norvegia.	Poco	Forte	Facile	Rapido	Morbido
Sughero (+)	Quercus suber	Europa	Poco	Molto forte	Facile	Medio	Duro
Eucalipto	Eucalyptus	Regione mediterranea	Molto	Medio	Difficile	Lento	Duro
Leccio (+)	Quercus ilex	Europa	Poco	Molto forte	Difficile	Lento	Duro
Ulivo	Olea	Regione mediterranea	Poco	Molto forte	Difficile	Lento	Duro
Quercia	Quercus	Europa	Poco	Forte	Difficile	Lento	Duro
Frassino	Fraxinus	Europa	Medio	Forte	Difficile	Lento	Duro
Betulla	Bétula	Europa	Poco	Molto forte	Facile	Rapido	Morbido
Faggio	Fagus	*Europa, tranne Penisola Iberica e Europa settentrionale, incluso Regno Unito.*	Poco	Forte	Difficile	Lento	Duro
Olmo	Ulmos	Europa	Medio	Forte	Difficile	Lento	Duro
Bordo /Falso - Platano	Acer	Europa	Poco	Medio	Medio	Lento	Morbido
Pioppo	Populus	Europa	Poco	Forte	Facile	Rapido	Morbido
Castagno	Castanea	Europa	Medio	Forte	Difficile	Lento	Duro

6.3.Classi di Efficienza Energetica e Rendimento

* L'implementazione di soluzioni volte ad una maggiore efficienza energetica consentono di ridurre sostanzialmente i fabbisogni energetici e quindi ridurre la dipendenza dai combustibili fossili e da altre fonti non rinnovabili. Pertanto, l'efficienza energetica consente di per sé di ottenere notevoli risparmi in termini economici e ambientali.

* La scommessa di Solzaima sull'efficienza dei camini implica che la maggior parte dei nostri prodotti sia classificata nella classe di efficienza 1, ossia con rendimento pari o superiore al 70%.

* Un rendimento del 70% significa che l'apparecchiatura potrà sfruttare il 70% dell'energia contenuta nel legno per il riscaldamento di casa sua o, in altre parole, riuscirà a produrre la stessa quantità di energia con molta meno legna.

* Un prodotto Solzaima da 5 kW con un rendimento del 75%, ovvero di classe 1, consumerà circa 1,6 kg di legna all'ora per riscaldare una stanza da 35 m2.

* Solitamente, in un caminetto standard, il suo rendimento sarà approssimativamente del 10%, il che significa che andrà a consumare circa 12 kg di legna per produrre gli stessi 5 kW che servono per riscaldare la stessa stanza di 35 m2.

LEGNA CONSUMATA IN 1 ORA PER RISCALDARE CIRCA 35m^2 CON UN'APPARECCHIATURA DA 5kW	
	In un caminetto tradizionale con un rendimento del 10%, è necessario consumare 12 kg di legna
	In un inserto (classe 4) con un rendimento del 30%, è necessario consumare 4 kg di legna
	In un inserto con un rendimento del 50% (classe 3), è necessario consumare 2,4 kg di legna.
	In un inserto Solzaima con un rendimento del 75% (classe 1), è necessario consumare appena 1,6 kg di legna

6.4.Ingressi e usceti supplementari

6.4.1. Aspirazione dell'aria per la combustione

* L'aspirazione dell'aria fredda può essere effettuata da sotto l'unità per cui l'unità aspirerà l'aria fredda dalla stanza in cui è installata, vedere Figura 12.

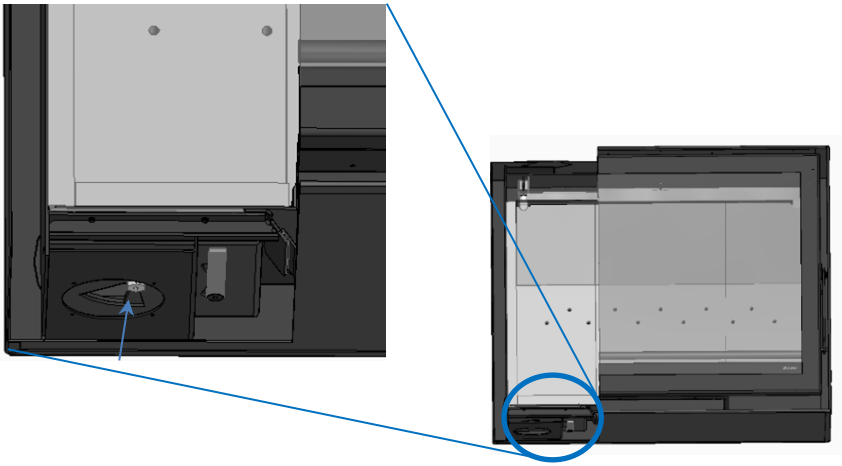
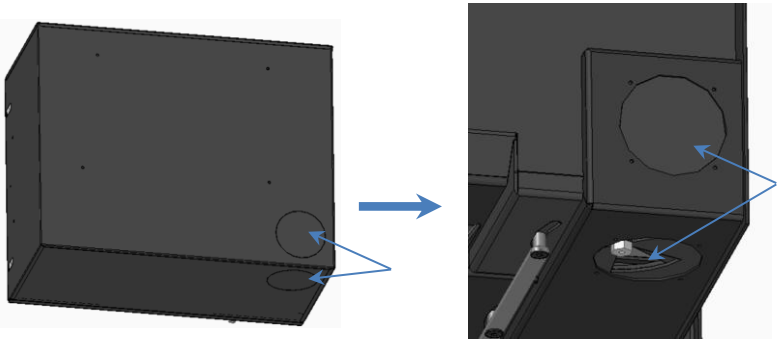


Figura 12 - Presa d'aria per la combustione

* L'unità è dotata anche di una presa d'aria di combustione coperta sul retro. Se volete installarlo all'aria esterna, dovrete rompere i microgiunti dei coperchi e realizzare il collegamento a una delle opzioni di presa d'aria, dal retro o dal basso; se scegliete il retro, dovrete cambiare il coperchio, facendolo passare verso il basso, vedi Figura 13.

* Nota: se si installa in aria esterna, è necessario acquistare un ugello di adattamento, in base al diametro di ingresso dell'aria dell'apparecchiatura.



Rompere le micro-giunzioni

Collegamento aria esterna



Figura 13 - Collegamento aria esterna

* Se si desidera installarlo all'esterno dell'abitazione, è necessario acquistare il kit di aspirazione dell'aria esterna.

* Per il kit di aspirazione Ø80 mm - PA1090G035 "Solo per i modelli Urano Eco 60, Siena Eco 60, Hera Eco 60 e Star Eco 60". Per il kit di aspirazione aria Ø100 mm - PA1090G057.

* Per realizzare questo collegamento, è necessario utilizzare un tubo flessibile dall'ingresso dell'aria dell'unità all'esterno del locale.

6.4.2. Bocchette dell’aria calda

* Nella parte superiore di queste apparecchiature sono presenti 2 uscite (corrispondenti a un diametro di 100 mm ciascuna), Figura 14, che possono essere utilizzate rimuovendo i coperchi e adattando le bocche per condurre l'aria calda in altri comparti.
* Se il tubo del condotto dell'aria calda sale sempre, non è necessario un sistema forzato. Se si tratta di distribuire il calore, è necessario installare una ventola di aspirazione per far circolare l'aria. In questo caso, il ventilatore deve essere installato il più vicino possibile alla base dell’inserto, in modo che il termostato sia immediatamente influenzato dal calore che sale.

* In ogni stanza deve essere prevista una griglia per l'uscita dell'aria e tutti i condotti devono essere ben isolati.

* Se siete interessati a questa forma di riscaldamento, vi consigliamo di rivolgervi a un installatore specializzato.

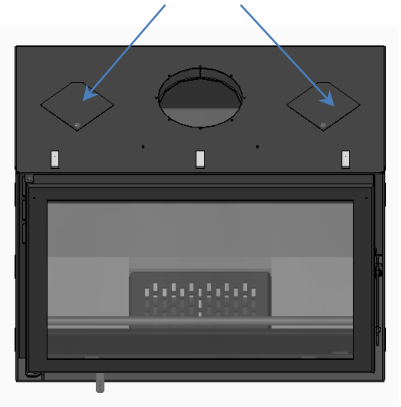


Figura 14 - Bocchette dell'aria calda

6.5.Controlli

6.5.1. Controllo dell’aria di combustione

* In questo modo si controlla la quantità di aria di combustione "aria primaria" e "aria secondaria" che entra nel camino, controllando così la combustione. Si trova nell'angolo inferiore sinistro della porta.
* Per aprire - Tirare il regolatore con la chiave in dotazione all'apparecchiatura, durante la fase di accensione e di maggior consumo di legna da ardere, vedi Figura 15.

* Per chiudere - Premere il regolatore per chiudere l'aria primaria, aumentando così l'efficienza e riducendo il consumo di legna.
* Questo crea anche un effetto di pulizia sul vetro, contribuendo a mantenerlo pulito più a lungo, vedi Figura 15.

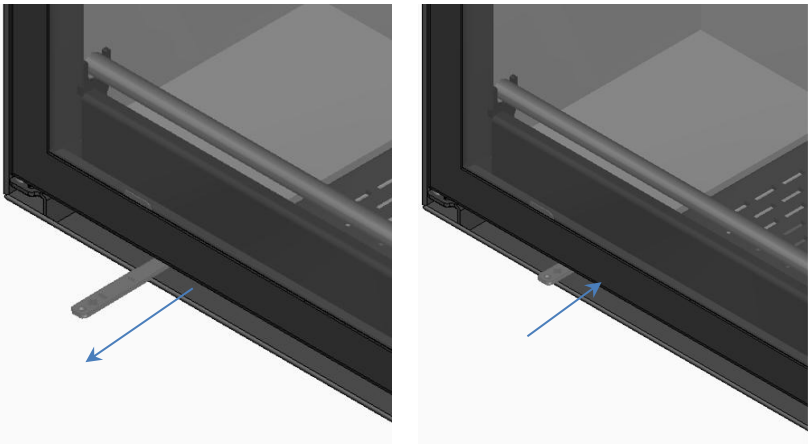
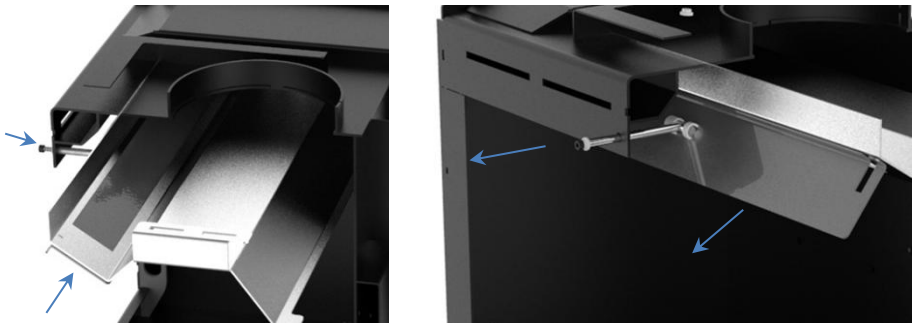


Figura 15 - Regolatore dell'aria di combustione

6.5.2. Controllo della regolazione della serranda fumi

* Controlla il passaggio/uscita dei fumi all'apertura dello sportello, cioè quando l'apparecchiatura è in funzione e si desidera riempirla con altra legna da ardere, all'apertura dello sportello lo sportello si aprirà automaticamente, Figura 16. Ciò consentirà un passaggio più ampio e agevole del fumo attraverso il collo del camino, evitando il ritorno del fumo dall'apparecchiatura al locale circostante.



Porta chiusa Porta aperta

Figura 16 - Sfiato automatico per i fumi

Nota: in caso di installazione con scarso tiraggio, è possibile regolare l'arresto dell'aletta per facilitare il passaggio dei fumi attraverso il collo del camino, Figura 17. Questa operazione deve essere eseguita da un tecnico specializzato.

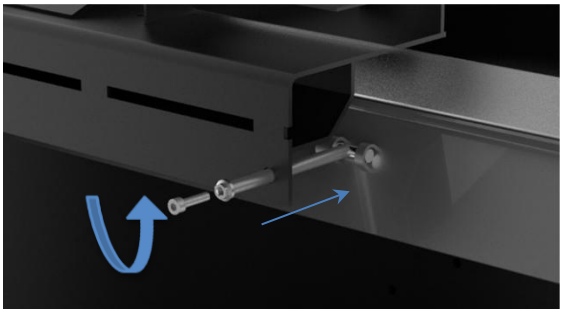


Figura 17 - Regolazione dell'aletta fumaria

7. Primo utilizzo

* Richiedere all'installatore di procedere all'avviamento dell'apparecchiatura dopo aver verificato l'operatività dell'installazione.

* Al primo utilizzo del camino inserto, avviene l'indurimento della vernice, che può dare origine alla produzione di fumi aggiuntivi. Qualora sia necessario, si dovrà arieggiare il locale aprendo le finestre e le porte verso l'esterno.

8. Utilizzo normale

Accensione

a) Aprire il regolatore dell'aria di combustione del portello;
b) Collocare le pigne (preferibilmente) sopra la griglia delle ceneri;
c) Collocare la legna di piccola dimensione, accatastata orizzontalmente;
d) Il periodo di accensione termina quando la struttura del inserto avrà raggiunto una temperatura stazionaria. Pertanto è necessario regolare l'ingresso dell'aria di combustione.

Rifornimento di legna

a) Aprire completamente il comando dell'aria di combustione;
b) Aprire lentamente la porta;
c) Con l'attizzatoio, disporre le braci in modo uniforme sul fondo del portacenere e sui fogli di vermiculite;
d) Mettere nuova legna sulle braci;
e) Chiudere lo sportello e lasciarlo bruciare fino a quando l'inserto è caldo e le braci sono incandescenti;
f) Regolare il controllo dell'aria di combustione in modo da chiudere l'aria primaria.

* Verificare che nella stanza in cui deve essere effettuata l'installazione vi sia una circolazione d'aria sufficiente, altrimenti l'apparecchiatura non funzionerà correttamente. Per questo motivo, verificare se ci sono altri apparecchi di riscaldamento che consumano aria per il loro funzionamento (ad esempio, apparecchi a gas, caminetti, ecc.). Non è consigliabile far funzionare questi apparecchi contemporaneamente.

* L'aria di combustione viene prelevata dalla stanza in cui si trova l'inserto e quindi viene consumato ossigeno. L'utente deve assicurarsi che le griglie di ventilazione o altri dispositivi per il passaggio dell'aria esterna non siano ostruiti.

* Lo sportello deve essere aperto solo durante il rifornimento. Le normali condizioni di utilizzo dell'apparecchiatura implicano che la porta debba essere tenuta chiusa.

* Riempire il serbatoio prima che la carica precedente sia completamente esaurita, per facilitare la combustione continua.

* Quando si rifornisce di legna da ardere, aprire leggermente la porta e lasciar passare qualche istante finché non si crea una buona corrente d'aria, e solo allora aprire completamente la porta.

* Quando le condizioni atmosferiche sono così avverse da compromettere seriamente lo scarico dell'inserto (in particolare il vento forte), è consigliabile non utilizzare l'inserto.

9. Acessori Opzionali

* L’inserto consentono di scegliere il telaio con il design che meglio si adatta allo spazio in cui verrà installata l'apparecchiatura.

* Sono disponibili i seguenti corneci:

a) nel colore dell'apparecchiatura con 3 o 4 lati (larghezza 4,4 cm o 7,4 cm);

b) nel colore dell'apparecchiatura con 4 lati quadripartiti (larghezza 4,4 cm).



Figura 18 - Corneci 3L



Figura 19 - Corneci 4L

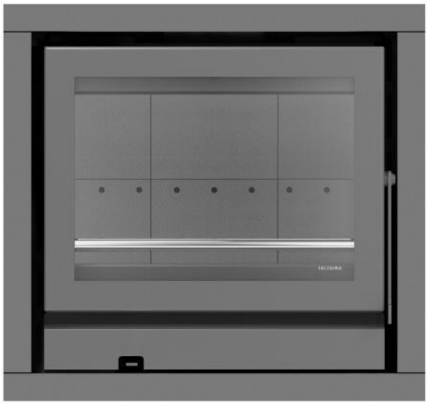


Figura 20 - Corneci 4L quadripartito

10. Sicurezza

* I ventilatori devono essere sempre collegati alla rete elettrica. Fare attenzione a non schiacciare il cavo.

* Le parti metalliche accessibili all'utente raggiungono temperature elevate: 100°C nella porta e 60°C nel telaio. La serratura **non** raggiunge temperature superiori ai 45°C. Evitare il contatto con le parti più calde.

* Quando è necessario intervenire sul controllo dell'aria di combustione regolando le prese d'aria, oppure aprire/chiudere la porta della camera di combustione (ad esempio durante il rifornimento di combustibile), e al fine di evitare qualsiasi contatto con superfici calde, utilizzare l'apposito utensile per l'apertura della porta fornito a tale scopo (vedere la figura seguente).



Figura 21 – Utensile per l'apertura e la chiusura del controllo dell'aria di combustione e della porta

* È necessario indossare un guanto o un'altra protezione per qualsiasi contatto con l'apparecchiatura quando questa è in funzione.

* In caso di **incendio nel camino, chiudere immediatamente la porta dell'apparecchio e la serranda di aspirazione dell'aria di combustione.**

* In caso di interruzione di corrente e conseguente spegnimento dei ventilatori a pieno regime, chiudere l'ingresso dell'aria di combustione e non riempire l'apparecchio con altra legna. Tenere la porta chiusa.

11. Pulizia e Manutenzione

* La rimozione delle ceneri dalla cassetta dovrà essere eseguita regolarmente (dopo aver scollegato l'inserto), affinché l'aria di combustione non incontri ostacoli entrando attraverso la griglia delle ceneri.



Figura 22 – Pulizia del cassetto cenere

* Il vetro deve essere pulito con un prodotto adeguato[2], rispettanto le istruzioni d'impiego ed evitando che il prodotto tocchi la tenuta e le parti metalliche verniciate perché si potrebbe innescare un processo di ossidazione. La tenuta è incollata, per questo motivo non deve essere bagnata con acqua o prodotti detergenti. Qualora si scollasse, si potrà incollarla nuovamente con colla di contatto, facendo attenzione a pulire prima l'incavo con della cartavetrata sottile.

[2] Chiedere consiglio al proprio fornitore/installatore.

* Si raccomanda all'utente di pulire, almeno una volta all'anno, il camino e il rispettivo tubo (in uscita dall'apparecchiatura); a tal fine si toglierà il deflettore, Figura 23 e Figura 24.



Figura 23 – Primo deflettore

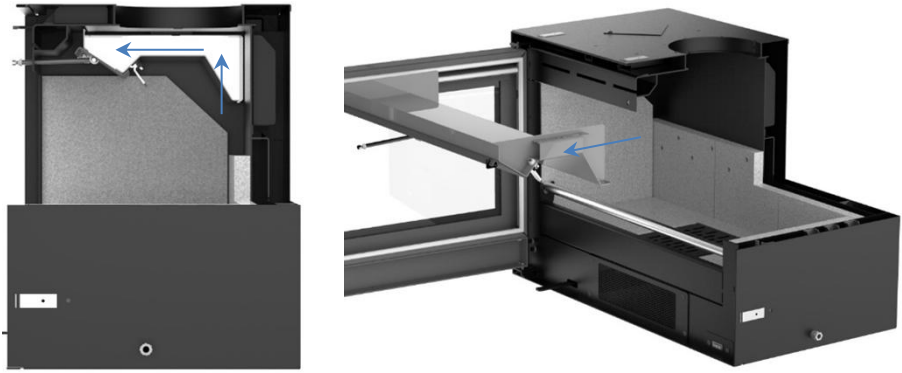


Figura 24 – Secondo deflettore

* In caso di non utilizzo dell'apparecchiatura per un periodo prolungato, l'utente dovrà accertarsi dell'assenza di qualsiasi blocco nei tubi del camino prima di accenderlo.

* Si utilizzerà un panno asciutto per la pulizia dell'apparecchiatura.

12. Risoluzione di alcuni problemi

Tabella 5 - Identificazione dei possibili problemi e delle loro soluzioni

Problema	Soluzioni
Il vetro si sporca rapidamente	. Verificare il tasso di umidità della legna . Verificare che non vi siano ostruzioni nell'uscita fumi/impianto (tiraggio insufficiente) . Aumentare l'intensità della combustione, aprendo un po' di più la valvola di regolazione dell'aria principale.
Tiraggio eccessivo	. Verificare se gli ingressi dell'aria di combustione sono al massimo. In caso positivo, regolarle nuovamente in modo da ottenere una combustione meno intensa . Se necessario, installare uno stabilizzatore di tiraggio . Contattare l'installatore
Tiraggio troppo debole, con eventuale fuoriuscita di fumo all'interno del locale	. Controllare che non vi siano eventuali ostruzioni nella canna fumaria . Pulire la canna fumaria . Verificare che il tubo di uscita fumi raggiunga la sommità della canna fumaria . Verificare che il tubo sia correttamente sigillato rispetto alla canna fumaria . Verificare che il comignolo utilizzato sia idoneo e abbia sufficiente apertura . Condizioni climatiche particolari
Fiamma debole	. Verificare il tasso di umidità della legna . Agire sulle valvole di regolazione dell'aria per avere una combustione più intensa . Controllare l'afflusso di aria
Anomalie dovute a condizioni climatiche particolari	. Contattare l'installatore
La ventilazione funziona, ma la resa è scarsa	. Eliminare polvere, cenere o altri residui che possono essersi accumulati sulle griglie del ventilatore.

13. Fine vita di un camino inserto

*Circa il 90% dei materiali impiegati nella fabbricazione degli apparecchi è riciclabile, in questo modo si contribuisce a ridurre l'impatto ambientale e si favorisce uno sviluppo sostenibile del pianeta;

* Pertanto, lo smaltimento dell'apparecchio a fine vita deve essere eseguito da operatori autorizzati; a tale scopo, si consiglia di contattare il proprio comune per procedere a uno smaltimento corretto.

14. Sostenibilità

* È in questo contesto che Solzaima concepisce e progetta le soluzioni e le attrezzature "mosse" dalla biomassa come fonte primaria di energia. Questo è il nostro contributo alla sostenibilità del pianeta, un'alternativa economicamente praticabile ed amica del pianeta, che tutela le buone norme di gestione ambientale che garantiscono una gestione efficiente del ciclo dell'anidride carbonica.

* Solzaima cerca di conoscere e studiare il parco forestale, rispondendo efficacemente alle esigenze energetiche, prestando attenzione a tutelare la biodiversità e la ricchezza naturale, imprescindibili per la qualità di vita del pianeta.

* Le attrezzature Solzaima sono prodotte con materiali riciclabili, contribuendo così a ridurre gli impatti ambientali e contribuendo allo sviluppo sostenibile del pianeta. Pertanto, le apparecchiature a fine vita dovrebbero essere inoltrate a gestori di rifiuti autorizzati. I rifiuti di imballaggio, come plastica e cartone, possono essere gettati nel bidone della raccolta differenziata più vicino a casa.

15. Glossario

*** Ampere (A):** unità di misura (SI) dell'intensità della corrente elettrica.

*** bar:** unità di misura della pressione. Corrisponde a 100000 Pa. Questo valore di pressione è molto prossimo a quello della pressione atmosferica campione.

*** cal (Caloria):** espirme la quantità di calore indispensabile per aumentare di un grado centigrado la temperatura di un grammo di acqua.

*** Incavo:** luogo in cui è posta la guarnizione di tenuta.

*** cm (centimetri):** unità di misura.

*** CO (monossido di carbonio**): È un gas leggermente infiammabile, incolore, inodore ed estremamente pericoloso a causa della sua tossicità.

*** CO2 (diossido di carbonio**): Gas da una parte necessario alle piante per la fotosintesi e dall'altra emesso nell'atmosfera, contribuendo all'effetto serra.

*** Combustione**: é un processo di ottenimento dell'energia. La combustione è essenzialmente una reazione chimica e affinché avvenga è fondamentale la presenza di tre elementi: combustibile, comburente e temperatura d'ignizione.

*** Comburente**: è la sostanza chimica che alimenta la combustione (essenzialmente l'ossigeno), fondamentale nel processo di combustione.

*** Combustibile**: tutto quello che è suscettibile di entrare in combustione, in questo caso ci si riferisce in concreto al legno.

*** Creosoto**: composto chimico processato attraverso la combustione. Questo composto si deposita a volte nel vetro e nel camino dell'inserto.

*** Disgiuntore**: dispositivo elettromeccanico che consente di proteggere una determinata installazione elettrica.

*** Efficienza energetica**: capacità di generare elevate quantità di calore con meno energia possibile - provoca meno impatto ambientale e riduce la spesa energetica.

*** Emissioni di CO**: emissione di monossido di carbonio nell'atmosfera.

*** Emissioni di CO (13% di O2**): tenore del monossido di carbonio corretto al 13% di O2.

*** Interruttore differenziale**: protegge le persone o il patrimonio dai guasti alla terra, evitando scosse elettriche e incendi.

*** kcal (Kilocaloria**): unità di misura multipla della caloria. Equivale a 1000 calorie.

*** kW (Kilowatt**): Unità di misura che corrisponde a 10000 watt.

*** mm (millimetri**): unità di misura.

*** mA (milliampere):** unità di misura dell'intensità della corrente elettrica.

*** Pa (Pascal):** unità campione di pressione e tensione nel Sistema Internazionale (SI). Il nome di questa unità è un omaggio a Blaise Pascal, eminente matematico, fisico e filosofo francese.

*** Potere calorico**: designato anche dal calore specifico di combustione. Rappresenta la quantità di calore liberato quando una certa quantità di combustibile è completamente bruciata. Il potere calorico si esprime in calorie (o kilocalorie) per unità di peso di combustibile.

*** Potenza nominale**: Potenza elettrica consumata a partire dalla fonte di energia. È espressa in watt.

*** Potenza calorica nominale**: capacità di riscaldamento, ossia il trasferimento di calore che farà l'apparecchiatura dell'energia della legna - è la misura per un carico di legna standard in un determinato periodo di tempo.

*** Potenza d'impiego:** La potenza di utilizzo è quella raccomandata dal fabbricante che ha testato il prodotto con un carico di legna nell'ambito di parametri ragionevoli di funzionamento minimo e massimo delle attrezzature. Tale potenza di utilizzo minima e massima si ottiene modificando le cariche di legna.

*** Piombino**: verticale dell'installazione per sollevare il punto più alto dell'installazione.

*** Rendimento**: è espresso dalla percentuale di "energia utile" che può essere estratta da un determinato sistema, tenendo conto dell'"energia totale" del combustibile utilizzato.

*** Temperatura d'ignizione**: temperatura alla quale il combustibile può entrare in combustione.

*** Termoresistente**: resistente alle alte temperature e agli shock termici.

*** Vetroceramica**: materia ceramica di elevata resistenza prodotta dalla cristallizzazione controllata di materiali vitrei. Molto utilizzata nelle applicazioni industriali.

*** W (Watt**): unità di misura del Sistema Internazionale (SI) per la potenza.

16. Garanzia

16.1. Condizioni specifiche del modello

Questo modello richiede la sua messa in funzione come procedura di attivazione della garanzia. Il servizio di avviamento può essere eseguito solo da tecnici autorizzati dalla fabbrica. Deve essere obbligatorio fino a 100 ore di servizio. Il servizio di avviamento sarà a carico dell'utente finale.

Per attivare la garanzia è necessario inviare il modulo di avviamento debitamente compilato al seguente indirizzo e-mail: apoio.cliente@solzaima.pt

16.2. Condizioni generali di garanzia

1. Ragione sociale del Produttore

Solzaima, S.A.
Rua da Cova da Areia (E.M. 605), 695
3750-071 Aguada de Cima

Il presente documento non rappresenta la prestazione da parte di SOLZAIMA S.A. di una garanzia volontaria sui prodotti da essa fabbricati e commercializzati (in appresso designati "Prodotti"), bensì una guida, che vuole essere illustrativa, per la corretta applicazione della garanzia legale di cui beneficiano i consumatori riguardo ai Prodotti (in appresso designata "Garanzia"). Naturalmente, o presente documento não afeta os direitos legais de garantia do Comprador emergentes de contrato de compra e venda tendo por objeto os Produtos.

2. Identificação do Produto sobre o qual recai a garantia

L'applicazione della Garanzia presuppone la previa e corretta identificazione del Prodotto oggetto della stessa presso SOLZAIMA S.A., da effettuarsi tramite indicazione dei dati dell'imballo del Prodotto, risultanti dalla relativa fattura di acquisto o dalla targhetta dei dati caratteristici del Prodotto (modello e numero di serie).

3. Condizioni di garanzia dei Prodotti

3.1. SOLZAIMA S.A. risponde nei confronti dell'Acquirente dalla difformità del Prodotto dal rispettivo contratto di compravendita, nei seguenti termini:

3.1.1. Un termine di 36 mesi a partire dalla data di consegna del bene, in caso di utilizzo domestico del prodotto;

3.1.2. Un periodo di 6 mesi dalla data di consegna della merce, in caso di uso professionale, industriale o intensivo dei prodotti – Solzaima intende per uso professionale, industriale o intensivo, tutti i prodotti installati in spazi industriali o commerciali, o il cui utilizzo supera le 1500 ore per anno solare.

3.2. È necessario eseguire un test funzionale del prodotto prima di eseguire le finiture di installazione (cartongesso, muratura, rivestimenti, vernici, tra gli altri).

3.3. Nessuna apparecchiatura può essere sostituita dopo la 1° combustione senza l'espressa autorizzazione del produttore.

3.4. Ogni prodotto deve essere riparato nel luogo di installazione senza arrecare gravi inconvenienti alle parti, salvo che ciò si riveli impossibile o sproporzionato.

3.5. Per esercitare i propri diritti, e a condizione che non sia trascorso il termine indicato al punto 3.1, l'Acquirente deve denunciare per iscritto a Solzaima, S.A. il difetto di conformità del Prodotto entro un termine massimo di 30 (trenta) giorni dalla data in cui è stato scoperto.

3.6. Nelle apparecchiature della famiglia del *pellet*, è necessario effettuare il servizio di avviamento per attivare la garanzia. Questo deve essere registrato entro 3 mesi dalla data della fattura o 100 ore di lavoro sul prodotto (a seconda dell'evento che si verifica per primo).

3.7. Durante il periodo di Garanzia, di cui al precedente punto 3.1 (e per preservarne la validità), le riparazioni del Prodotto devono essere effettuate esclusivamente dai Servizi Tecnici Ufficiali del Marchio. Tutti i servizi prestati nell'ambito della presente Garanzia, saranno effettuati da lunedì a venerdì entro l'orario e il calendario lavorativo legalmente previsti in ogni area.

3.8. Tutte le richieste di assistenza devono essere inviate al Servizio Clienti di Solzaima, S.A., tramite l'apposito modulo sul Sito Web www.solzaima.it, o via e-mail: apoio.cliente@solzaima.pt. Al momento dell'effettuazione dell'assistenza tecnica al Prodotto, l'Acquirente dovrà presentare, quale documento comprovante la Garanzia del Prodotto, la fattura di acquisto dello stesso o altro documento comprovante il proprio acquisto. In ogni caso, il documento comprovante l'acquisto del Prodotto dovrà

contenere la sua identificazione (nei termini di cui al precedente punto 2*)* e la sua data di acquisto. In alternativa, e al fine di convalidare la Garanzia del Prodotto, è possibile utilizzare il PSR - documento comprovante l'avvio della macchina (ove applicabile).

3.9. Il Prodotto dovrà essere installato da un professionista appositamente qualificato, secondo la normativa vigente in ogni area geografica, per l'installazione di questi Prodotti e osservando integralmente la normativa vigente, soprattutto in materia di canne fumarie, oltre alle altre normative applicabili per aspetti come l'alimentazione di acqua ed elettricità e/o altri correlati all'apparecchio o al settore, nonché nel rispetto delle istruzioni del presente manuale.
Un'installazione del Prodotto non conforme alle specifiche le Produttore e/o che non soddisfi la normativa rilevante in materia, non darà luogo all'applicazione della presente Garanzia. In caso di installazione del Prodotto in esterni, esso dovrà sempre essere protetto dagli agenti atmosferici, in particolare da pioggia e venti. In questi casi, potrebbe essere necessario proteggere l'apparecchio mediante un armadio o una scatola protettiva opportunamente ventilata.
Non si dovranno installare apparecchi in locali contenenti prodotti chimici o in ambienti salini o con livelli elevati di umidità, poiché questi, miscelandosi con l'aria, potrebbero favorire la corrosione precoce della camera di combustione. In questo tipo di ambienti, si raccomanda in particolare di proteggere l'apparecchio con opportuni prodotti anticorrosione, soprattutto tra un periodo di funzionamento e l'altro Si suggerisce di applicare grassi grafitati, indicati per le alte temperature con funzione di lubrificazione e protezione anticorrosione.

3.10. Negli apparecchi appartenenti alla famiglia *pellet*, oltre alla manutenzione settimanale e giornaliera descritte nel manuale di istruzioni, è obbligatorio effettuare la pulizia degli spazi interni e della relativa canna fumaria. Questi interventi devono essere effettuati ogni 600-800 kg di *pellet* consumato, nel caso delle stufe (versioni aria e acqua) e caldaie compatte, e ogni 2000-3000 kg di *pellet* consumato, nel caso delle caldaie automatiche. Qualora non vengano consumate simili quantità, si deve almeno procedere a una manutenzione preventiva sistematica con frequenza annuale.

3.11. Spetta all'Acquirente garantire che sia effettuata la manutenzione periodica, come indicato nei manuali d'uso e di manipolazione che accompagnano il Prodotto. Ogni volta che ne sia fatta richiesta, la manutenzione deve essere dimostrata dalla presentazione del rapporto tecnico dell'ente responsabile della stessa o, in alternativa, dal registro di manutenzione presente nell'apposita sezione del manuale di istruzioni.

3.12. Per evitare danni alle apparecchiature cagionati da sovrapressione, dovranno essere garantiti, all'atto dell'installazione, dispositivi di sicurezza come valvole di sicurezza per la pressione o la temperatura, a seconda dei casi, o come un vaso di espansione adeguato all'installazione, garantendone il corretto funzionamento. Si tenga presente che: le summenzionate valvole dovranno avere un valore pari o inferiore alla pressione supportata dall'apparecchio; non si dovrà installare alcuna valvola di intercettazione tra l'apparecchio e la rispettiva valvola di sicurezza; si dovrà prevedere un piano di manutenzione preventiva sistematica per verificare il corretto funzionamento dei summenzionati dispositivi di sicurezza; indipendentemente dal tipo di apparecchio, tutte le valvole di sicurezza dovranno essere canalizzate verso uno scarico sifonato, per evitare danni all'abitazione causati da scarichi di acqua. La Garanzia del Prodotto non include i danni causati dalla mancata canalizzazione dell'acqua scaricata dalla suddetta valvola.

3.13. Per evitare danni da corrosione galvanica alle apparecchiature e alle relative tubazioni, si consiglia di utilizzare separatori (manicotti) dielettrici sul raccordo dell'apparecchio a tubi metallici le cui caratteristiche dei materiali applicati son suscettibili di favorire questo tipo di corrosione. La Garanzia del Prodotto non include i danni causati dal mancato utilizzo dei summenzionati separatori elettrici.

3.14. L'acqua o il fluido termico utilizzati nell'impianto di riscaldamento (tra gli altri, stufe idro, caldaie, inserti di riscaldamento centralizzato) deve soddisfare i requisiti di legge vigenti, oltre a garantire le seguenti caratteristiche fisico-chimiche: assenza di particelle solide in sospensione; basso livello di conduttività; durezza residua da 5 a 7 gradi francesi; pH neutro, prossimo a 7; bassa concentrazione di cloruri e di ferro e assenza di ingresso di aria per depressione o altro. Qualora l'installazione potenziasse un *make-up* di acqua automatico, occorre considerare a monte un sistema di trattamento preventivo costituito da filtrazione, decalcificazione e dosaggio preventivo di polifosfati (incrostazioni e corrosione), oltre a una fase di degasaggio, se ciò

risultasse necessario. Se, in qualche circostanza, uno di questi indicatori presentasse valori esterni all'intervallo raccomandato, la Garanzia sarà invalidata.

3.15. Salvo i casi espressamente previsti dalla legge, un intervento in garanzia non rinnova il periodo di garanzia del Prodotto. I diritti derivanti dalla Garanzia non sono trasmissibili all'Acquirente del Prodotto.

3.16. Gli apparecchi devono essere installati in locali accessibili e privi di rischi per il tecnico. I mezzi necessari per l'accesso agli stessi saranno forniti dall'Acquirente, restando a suo carico gli eventuali oneri connessi.

3.17. A Garanzia è valida per i Prodotti e apparecchi venduti da SOLZAIMA S.A. solo ed esclusivamente entro l'area geografica e territoriale del paese in cui è avvenuta la vendita del Prodotto da parte di SOLZAIMA S.A.

4. Cause di esclusione della garanzi

Sono esclusi dalla garanzia, con addebito al Consumatore dell'intero costo della riparazione, i seguenti casi:

4.1. Prodotti con più di 2000 ore di funzionamento.

4.2. Prodotti ricondizionati e rivenduti.

4.3. Interventi di manutenzione, tarature del Prodotto, prima accensione, pulizia, eliminazione di errori o anomalie che non siano correlati a difetti di componenti degli apparecchi e sostituzione delle batterie;

4.4. Componenti a contatto diretto con il fuoco, come ad esempio: supporti di vermiculite, deflettori o piastre di protezione, vermiculite, cordoni ermetizzanti, bruciatori, cassetti cenere, truciolatori, valvole del fumo, griglie cenere, la cui usura è direttamente correlata alle condizioni di utilizzo.

Degrado della vernice o comparsa di corrosione a causa di tale degrado, in conseguenza di un carico eccessivo di combustibile, dell'uso del cassetto aperto o del tiraggio eccessivo della canna fumaria dell'impianto.

Sugli apparecchi alimentati a pellet, le resistenze di accensione sono un pezzo di usura, di conseguenza la garanzia su di esse è limitata a 6 mesi. La rottura del vetro dovuta a manipolazione impropria o ad altra causa non correlata a un difetto del Prodotto;

4.5. Componenti considerati di usura, come ad esempio i cuscinetti e i cuscinetti a sfere;

4.6. Difetti di componenti esterni al Prodotto capaci di influire sul suo corretto funzionamento, nonché danni materiali o di altra natura (es. tegole, tetti, coperture coibentate, tubazioni o danni personali) cagionati da uso improprio di materiali nell'installazione, impianto non eseguito secondo le norme di installazione del prodotto, la normativa applicabile o le regole dell'arte, specificamente: impiego di una tubazione idonea alla temperatura in uso, applicazione di vasi di espansione, valvole di non ritorno, valvole di sicurezza, valvole anticondensa, ecc.;

4.7. Prodotti il cui funzionamento sia stato influenzato da anomalie o difetti di componenti esterni ovvero da un dimensionamento insufficiente;

4.8. Difetti provocati dall'uso di accessori o componenti di ricambio diversi da quelli raccomandati da SOLZAIMA S.A.;
4.9. Difetti dovuti all'inosservanza delle istruzioni di installazione, uso e funzionamento, ovvero ad applicazioni non conformi all'uso cui il Prodotto è destinato o, ancora, a fattori climatici anomali, a condizioni inconsuete di funzionamento, a sovraccarico o a una manutenzione o pulizia effettuate in modo errato;

4.10. Prodotti che siano stati modificati o manipolati da persone estranee ai Servizi Tecnici Ufficiali del marchio e quindi prive dell'esplicita autorizzazione di SOLZAIMA S.A.;

4.11. Guasti causati da agenti esterni (roditori, uccelli, ragni, ecc.), fenomeni atmosferici e/o geologici (terremoti, tempeste, gelate, grandinate, fulmini, piogge, ecc.), ambienti aggressivi umidi o salini (ad esempio: vicinanza al mare o a un fiume, nonché guasti cagionati da pressione eccessiva dell'acqua, alimentazione elettrica inadeguata (tensione con variazioni superiori al 10% rispetto al valore nominale di 230 V), pressione o alimentazione inadeguate dei circuiti, atti di vandalismo, scontri urbani e conflitti armati di qualunque tipo o anche derivati;

4.12. Il mancato utilizzo del combustibile raccomandato dal produttore è condizione di esclusione della garanzia;

Nota esplicativa: Nel caso di apparecchi a *pellet*, il combustibile utilizzato deve essere certificato secondo la norma EN 14961-2 grado A1. Inoltre, prima di acquistarne una grande quantità, occorre testare il combustibile per verificare come si comporta.
Negli apparecchi a legna, questa deve avere un tenor di umidità inferiore al 20%.

4.13. Comparsa di condensa, dovuta a installazione errata o all'utilizzo di combustibili diversi dalla legna vergine (come ad esempio *pallet* o legno impregnato di inchiostri o vernici, sale o altri componenti), che possano contribuire al degrado precoce dell'apparecchio, in particolare della sua camera di combustione;

4.14. Tutti i Prodotti, accessori o componenti danneggiati durante il trasporto o l'installazione;

4.15. Operazioni di pulizia, effettuate sull'apparecchio o su componenti dello stesso, motivate da formazione di condensa, qualità del combustibile, errata regolazione o altre circostanze del luogo di installazione. Sono altrettanto esclusi dalla garanzia gli interventi per la decalcificazione del Prodotto, (l'eliminazione del calcare o di altri materiali depositati nell'apparecchio e dovuti alla qualità dell'acqua di alimentazione). Sono analogamente esclusi dalla garanzia gli interventi di sfiato dell'aria dal circuito o di sblocco delle pompe di circolazione.

4.16. Gli apparecchi forniti da SOLZAIMA S.A. devono essere installati in modo da consentirne una facile rimozione; si devono altresì prevedere punti di accesso ai componenti meccanici, idraulici ed elettronici dell'apparecchio e dell'impianto. Qualora l'impianto non consenta un accesso immediato e sicuro agi apparecchi, i costi aggiuntivi dei mezzi di accesso e sicurezza saranno sempre a carico dell'Acquirente. Il costo dello smontaggio e montaggio di scatole o lastre di cartongesso o di pareti di muratura, di isolamenti o di altri elementi, come canne fumarie e collegamenti idraulici che impediscano il libero accesso al Prodotto (se il Prodotto è installato in una scatola di cartongesso o muratura o in altro spazio dedicato, deve rispettare le dimensioni e le caratteristiche indicate nel manuale di istruzioni che accompagna l'apparecchio).

4.17. Interventi di informazione o chiarimento a domicilio sull'uso dell'impianto di riscaldamento, sulla programmazione e/o riprogrammazione di elementi di regolazione e controllo, come ad esempio termostati, regolatori, programmatori, ecc.;

4.18. Interventi di regolazione del combustibile su apparecchi a *pellet*, pulizia, rilevamento di perdite di acqua nelle tubazioni esterne all'apparecchio, danni cagionati dalla necessità di pulizia delle unità o dalle canne fumarie di scarico dei gas;

4.19. Interventi urgenti non inclusi nella garanzia, cioè interventi nel finesettimana e nei giorni festivi, trattandosi di interventi speciali esclusi dalla copertura della garanzia e che hanno quindi un costo aggiuntivo, secondo il tariffario vigente; saranno effettuati esclusivamente su richiesta espressa del Consumatore, previo appuntamento, per evitare che l'intervento si sovrapponga ad altri servizi in agenda.

5. Portata della Garanzia

SOLZAIMA S.A. correggerà, senza alcun addebito per il Consumatore, i difetti coperti dalla garanzia, tramite riparazione del Prodotto. I Prodotti o Componenti sostituiti diventeranno di proprietà di SOLZAIMA S.A.

6. Responsabilità di SOLZAIMA S.A.

Ferme restando le disposizioni di legge, la responsabilità di SOLZAIMA S.A. in materia di garanzia si limita a quanto stabilito dalle presenti condizioni di garanzia.

7. Tariffario dei servizi forniti fuori garanzia

Gli interventi effettuati fuori dall'ambito della garanzia sono soggetti all'applicazione del tariffario in vigore;

8. Servizi di garanzia eseguiti al di fuori dell'ambito della garanzia

Gli interventi effettuati al di fuori della garanzia dal servizio di assistenza tecnica ufficiale Solzaima hanno una garanzia di 6 mesi.

9. Garanzia Ricambi forniti da Solzaima

I ricambi forniti da Solzaima, nell'ambito della vendita commerciale di ricambi, cioè non incorporati nell'apparecchiatura, non hanno garanzia.

10. Parti sostituite Parti nell'ambito dell'assistenza tecnica

I pezzi usati, dal momento in cui vengono rimossi dall'intera apparecchiatura, acquisiscono lo status di rifiuti. Solzaima, in quanto produttore di rifiuti nell'ambito della sua attività, è obbligata dalla normativa vigente a consegnarli a un soggetto autorizzato che effettua le corrette operazioni di gestione dei rifiuti ai sensi della legge e quindi impossibilitata a dare loro un'altra destinazione, qualunque essa sia. Pertanto, il cliente può visionare i pezzi usati risultanti dall'assistenza, ma non può tenerli in suo possesso.

11. Spese amministrative

Nel caso di fatture relative a servizi svolti il cui pagamento non sia effettuato entro il termine stabilito, saranno addebitati gli interessi di mora al tasso massimo legale in vigore.

12. Foro competente

Per la risoluzione di qualsiasi controversia derivante dal contratto di compravendita avente ad oggetto i Prodotti coperti dalla Garanzia, i Contraenti riconoscono la competenza esclusiva del foro della circoscrizione di Águeda (Portogallo), con espressa rinuncia a qualsiasi altro.

17. Parametri indicati sulla targhetta e nella scheda tecnica.

P_{part} - P_{nom}	**Potência Parcial-Nominal /** Potencia Partial-Nominal / Parcial-Nominal output power / Puissance Partielle-Nominale / Potenza Parziale-Nominale
P_{Wpart} - P_{wnom}	**Potência água Parcial-Nominal /** Potencia agua Partial-Nominal / Water Parcial-Nominal output power / Puissance eau Partiellle-Nominale / Potenza acqua Parziale-Nominale
P_{SHpart} - P_{SHnom}	Potência aquecimento espaço Parcial-Nominal / Potencia calefacción del espacio Partial-Nominal / Space heat output power Parcial-Nominal / Puissance de chauffage de l'espace Partielle-Nominale / Potenza di riscaldamento dello spazio Parziale-Nominale
η_{part} - η_{nom}	**Eficiência Parcial-Nominal /** Eficiencia Parcial-Nominal / Partial-Nominal efficiency / Efficacité Partiel-Nominal / Efficienza Parziale-Nominale
η_S	**Eficiência Sazonal /** Eficiencia Estacional / Seasonal Efficiency / Rendement Saisonnière / Efficienza Stagionale
CO_{part} - CO_{nom} **(13%O_2)**	**Emissões CO(13%O2) Parcial-Nominal /** Emisiones CO(13%O2) Parcial-Nominal / Emissions CO(13%O2) Partial-Nominal / Émissions CO(13%O2) Partiel-Nominal / Emissioni CO(13%O2) Parziale-Nominale
NO_{xpart} - NO_{xnom} **(13%O_2)**	**Emissões NOx(13%O2) Parcial-Nominal /** Emisiones NOx(13%O2) Parcial-Nominal / Emissions NOx(13%O2) Partial-Nominal / Émissions NOx(13%O2) Partiel-Nominal / Emissioni NOx(13%O2) Parziale-Nominale
OGC_{part} - OGC_{nom} **(13%O_2)**	**Emissões OGC(13%O2) Parcial-Nominal /** Emisiones OGC(13%O2) Parcial-Nominal / Emissions OGC(13%O2) Partial-Nominal / Émissions OGC(13%O2) Partiel-Nominal / Emissioni OGC(13%O2) Parziale-Nominale
PM_{part} - PM_{nom} **(13%O_2)**	**Emissões PM(13%O2) Parcial-Nominal /** Emisiones PM(13%O2) Parcial-Nominal / Emissions PM(13%O2) Partial-Nominal / Émissions PM(13%O2) Partiel-Nominal / Emissioni PM(13%O2) Parziale-Nominale
T_{spart} - T_{snom}	**Temp. Fumos Parcial-Nominal** / Temp. Humos Partial-Nominal / Smoke temp. Parcial-Nominal / Temp. Fumées Partiel-Nominal / Temp. Fumi Parziale-Nominale
T_{class}	**Designação Chaminé segundo norma chaminés /** Designación de chimeneas según normas de chimeneas / Chimney designation according to chimney standards / Désignation des cheminées selon les normes de cheminée / Designazione del camino secondo le norme sui camini
d_{out}	**Diâmetro da chaminé /** Diámetro de chimenea / Flue pipe / Diamètre de cheminée / Diametro del camino
p_{part} - p_{nom}	**Tiragem recomendada Parcial-Nominal /** Tiro recomendado Parcial-Nominal / Recommended draught Partial-Nominal. / Tirage conseillé Partiel-Nominal / Tiraggio consigliato Parziale-Nominale
$\phi_{f,g\ part}$ - $\phi_{f,g\ nom}$	**Caudal mássico Parcial-Nominal /** Masa de humos Parcial-Nominal / Mass flow Partial-Nominal / Débit massique Partiel-Nominal / Flusso di massa Parziale-Nominale
E	**Tensão /** Tensión / Voltage / Tension / Tensione
f	**Frequência /** Frecuencia / Frequency / Fréquence / Frequenza

el_{SB}	**Potência elétrica Standby /** Energía eléctrica Standby / Standby electric power / Puissance électrique Standby / Energia elettrica Standby
el_{max}	**Potência elétrica nominal /** Energía eléctrica nominal / Nominal electric power / Puissance électrique nominal / Energia elettrica nominal
el_{min}	**Potência elétrica Pparcial /** Energía eléctrica parcial / Parcial electric power / Puissance électrique partiel / Energia elettrica parziale
W_{max}	**Energia elétrica máxima /** Energía eléctrica máxima / Nominal electric power / Puissance électrique nominal / Energia elettrica máximo
p_W	**Pressão máx. /** Pressione máx. / Pressure máx. / Pression máx. / Pressione máx.
d_R d_S d_P d_C d_F d_L d_B	**Distância mínima a materiais combustíveis (trás - d_R/laterais-d_S/frente-d_P/topo-d_C/Frontal ao Pavimento-d_F/lateral frontal-d_L/pavimento-d_B)** Distancia mínima a materiales combustibles (detrás/laterales/frente/topo/frente piso/lado fronta/pisol) Minimum distance to combustible materials (rear/side/front/top/front to floor/front side/bottom) Distance minimale aux matériaux combustibles (derrière/côté/avanta/haut/sol/face avant) Distanza minima da materiali combustibili (dietro/lato/anteriore/sotto/pavimento/lato anteriore)
s	**Isolamento requerido /** Aislamiento requerido / Isolation Required / Isolation requise / Isolamento Richiesto
V_h	**A perda de ar em repouso, se especificada /** Pérdida de aliento en reposo, si se especifica / Shortness of breath at rest, if specified / Essoufflement au repos, si spécifié / Mancanza di respiro a riposo, se specificato
L, H, W	**Dimensões do equipamento /** Dimensiones del equipo / Dimensions from the appliance / Dimensions de l'équipement / Dimensioni dell'attrezzatura
Le, He, We	**Dimensões com embalagem /** Dimensiones con embalaje / Dimensions with packing / Dimensions avec l'emballage / Dimensioni con imballaggio
m	**Peso líquido /** Peso neto / Net weight / Poids net / Peso netto

Leggere sempre le istruzioni per l'uso e conservarle per riferimenti futuri.

SOLUÇÕES DE AQUECIMENTO A BIOMASSA

PRODOTTO APPROVATO